the body's tale of mERCy & vEngEanCE 西台外外

酷殘陣線戰鬥手冊

北美館觀眾用 | For TFAM audience

酷殘陣線戰鬥手冊 The Body's Tale of Mercy & Vengeance

這是由酷殘陣線成員與觀眾共寫戰鬥手冊的區域,大家一同不斷演進、集體創作出的「身體恩仇錄」。

您可以取下頁面、做自己的練習與筆記,並用紙膠帶將之貼在作品環境。您所填寫的內容將會被定期收集,並在整個項目過程中不斷納入或修訂。

小冊共寫的階段性內容,在展期結束後,會被掃描存取到許多的隨身碟中,這些隨身碟將隨機放置在台灣咖啡店或書店間,供人存取。

這個小冊被寫上的內容,都會以 CC-BY-SA 4.0 授權,意指他人自由分享、修改和商業 這個計畫裡的內容,但需署名來自本計畫來源,並能以相同的許可條款分享衍生作品。

This booklet is co-written by BOTAMEVE members and its audience, and represents a collective work in progress on sharing the body's tale of vengeance and mercy.

Feel free to use the physical pages to make your own comments, and paper-taping your answers on the wall. The contents you contribute will be regularly collected, and the booklet will be revised throughout the course of the project.

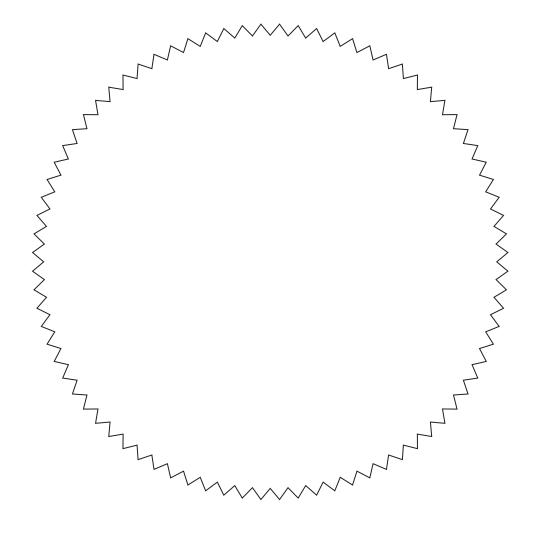
The co-writing process of this booklet will be scanned and stored on multiple USB drives, which will be randomly placed in cafes or bookstores across Taiwan for people to access.

The content written in this booklet will be licensed under **CC-BY-SA 4.0**, meaning that others are free to share, modify, and commercially use the content of this project, but must attribute it to the project's source and share derivative works under the same license terms.

酷殘陣線戰鬥手冊 The Body's Tale of Mercy & Vengeance

誰是我身體的復仇對象 | WHO IS MY BODY'S ENEMY?

你可以畫上復仇對象的形象,抽象、具體都可以。 You can draw the image of your revenge target, whether abstract idea or a specific person or object.

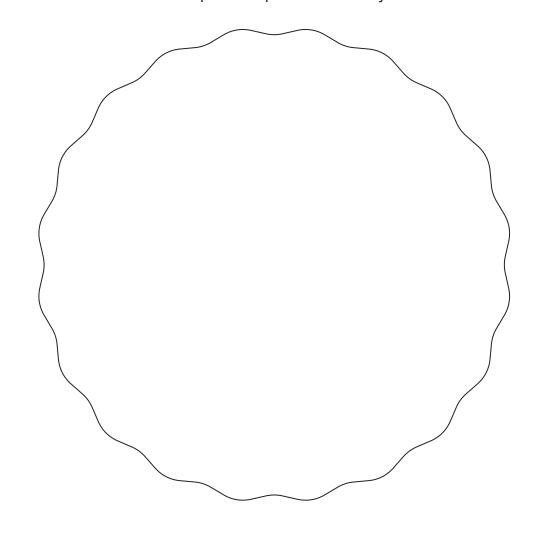


呂稱 Name:	
我的復仇對象做了什麼?What did my revenge target do?	

誰是我的報恩對象 | WHO IS MY BODY'S FAIRY GOD MOTHER?

酷殘陣線戰鬥手冊 The Body's Tale of Mercy & Vengeance

你可以畫上報恩對象的形象,抽象、具體都可以。 You can draw the image of your fairy god mother, whether abstract idea or a specific person or object.



名桷 Name:
我的報恩對象做了什麼?What did my fairy god mother do?

為我身體報恩/復仇計畫|MAKE THE REPAY PLAN FOR MY BODY

為了完成這個計畫,我打算存多少錢成為這個計畫的基金? How much money do I plan to save for this project?

	DATE
	PAY TO THE ORDER OF \$
	DOLLARS
	MEMO
Plea 我帮 WF	R在以上支票上寫下你的基金。 ase write the amount of your fund on the check above. 需要讓哪些人知道我的計畫? HO DO I NEED TO INFORM ABOUT MY REVENGE / RETURN MERCY PROJECT?
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

我喜歡用什麼樣的方法執行計畫? WHAT KIND OF METHODS DO I PREFER?

page.01/03

歡迎勾選、修改內容,或與其他的成員們增補。 Feel free to check, modify, or add content along with other members.

\bigcirc	一切暗自進行。 Carry out everything in secret.
	將計畫公開於眾。 Make it public.
	讓我的朋友們知道這件事。 Keep it between my friends.
	幫他們成功。 Help the person achieve their success.
	研究他們的弱點然後製造場合讓大家看見他們的弱點。 Study their weaknesses and create a situation where everyone can see them.
	研究他們的優點然後製造場合感謝他們的優點。 Study their strengths and create a situation to appreciate and thank them for those strengths.
	先休息,因為自我照護最重要。 Take a nap first, because self-care is the priority.
	寫一封長篇戲劇性的電子郵件,他們永遠不會讀。 Write a long, dramatic email they'll never read.
	向他們爸媽告狀。 Tell their parents about them.
	假裝什麼都沒發生,但一直詭異地微笑。 Act as if nothing happened but keep smiling eerily.
	寫一首關於這件事的詩 [,] 並放在社交媒體或交友軟體上 [。] Write a poem about it and share it on social media or dating apps.
	透過酷殘陣線或其他方法,尋找能幫助行動的同行。 Seek allies through the BOTAMEVA fight club or other means to support your action.
	送一個他們不想要的禮物。 Buy them a gift they don't want.

我喜歡用什麼樣的方法執行計畫? WHAT KIND OF METHODS DO I PREFER?

page.02/03

歡迎勾選、修改內容,或與其他的成員們增補。 Feel free to check, modify, or add content along with other members.

出去散步,讓宇宙去解決。 Go for a walk and let the universe handle it.
送一個藏有訊息的蛋糕。 Deliver a cake with a hidden message inside.
寫一個讓眾人相信的自傳,但關於他的部分有著「不同的發揮」。 Write an autobiography everyone will believe, but creatively alter their part.
等著瞧。 Just wait and see.
上課,學習實際的技能,讓自己變得更強大。 Take classes of and learn practical skills to empower myself.
每天存一點錢 [,] 實現自己的夢想計畫 [。] Save a little money every day to achieve my dream plan.
參與抗爭行動,為自己的權利發聲。 Participate in activism to voice my rights.
把力量用在自己熱愛的事上,創造自己的成功。 Channel my energy into what I am passionate about and forge my own success.
幫助其他正在治癒中的人。 Assist others who are also healing.
訂購外送,先吃,再思考我的下一步策略。 Order a delivery first, eat and strategize my next move.
積極參與政策討論,推動社會變革。 Actively participate in policy discussions to drive social change.
開個線上抗議,因為交通太麻煩。 Start an online protest—because who needs the hassle of commuting?
存一點錢,不是為了對方,而是為自己買一雙舒服的鞋。 Save up not for the person, but to buy the comfiest shoes I can find.

我喜歡用什麼樣的方法執行計畫? WHAT KIND OF METHODS DO I PREFER?

page.03/03

歡迎勾選、修改內容,或與其他的成員們增補。 Feel free to check, modify, or add content along with other members.

向讓和找我工作的機構建議設立「午睡時間」「人性化延後稿期」政策。 Propose policies like "nap time" or "humane deadline extensions" to my working partners.
寫封信給市政府,要求無障礙設施,附上可愛貼紙。 Write a letter to the city about accessibility, and throw in some cute stickers.
在社交媒體上開始一個「治癒性復仇」專題。 Start a "Healing Revenge" series on social media。
也我想增補的方法: ner means that I like to use:

我的復仇與報恩劇本 THE SCRIPT FOR MY BODY'S TALE OF MERCY AND VENGEANCE

第一版

ver.01

請用15分鐘的時間,自由書寫或說出自己的復仇與報恩故事, 在這段時間裡,盡量不要有停頓。

Take 15 minutes to freely write or speak about your revenge and gratitude story. During this time, try not to pause.

我的復仇與報恩劇本 THE SCRIPT FOR MY BODY'S TALE OF MERCY AND VENGEANCE

第二版

ver.02

請用15分鐘的時間,自由書寫或說出自己的復仇與報恩故事, 在這段時間裡,盡量不要有停頓。

Take 15 minutes to freely write or speak about your revenge and gratitude story. During this time, try not to pause.